



FC-

Dodatok č. 1
k Dohode o podmienkach poskytovania firemného
programu Firma Extra, č. FC-110719-11091
(ďalej len „Dodatok“)

Zmluvné strany:

PODNIK:

Obchodné meno, sídlo:	Slovak Telekom, a.s., Bajkalská 28, 817 62 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B				
IČO:	35763469	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SK2020273893
Zastúpený:	Bc. Václav Bajgart	Kód predajcu:		Kód tlačiva:	C0760

(ďalej len „Podnik“) a

ÚČASTNÍK:

Obchodné meno / názov:	Štátny pedagogický ústav		
Sídlo / miesto podnikania:	Pluhová 8, 830 00 Bratislava - Nové Mesto		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
IČO:	30807506	Identifikačné číslo pre DPH	
Zastúpený: (meno, priezvisko zástupcu)	doc. PaedDr. Viliam Kratochvíl, PhD.		

(ďalej len „Účastník“)

A. Zmluvné strany uzavreli dňa Dohodu o podmienkach poskytovania firemného programu Firma Extra, č. FC-110719-11091 (ďalej len „Dohoda“). Zmluvné strany sa týmto Dodatkom dohodli na jej zmene formou schválenia nového úplného znenia Dohody s nasledovným znením:

„Dohoda o podmienkach poskytovania firemného Programu Firma Medium 449 (nové úplné znenie)“

Zmluvné strany sa na základe vzájomnej dohody zmluvných strán sa pôvodný text každej príslušnej zmluvy o poskytovaní verejných služieb vo vzťahu k SIM kartám uvedeným v bode 1.1 písm. a) tejto Dohody formou tejto Dohody dopĺňa o nasledujúce ustanovenia upravujúce podmienky poskytovania vybraného programu Služieb Firma Medium, (ďalej aj len „príslušný program Služieb Firma“) aktivovaného na jednotlivých SIM kartách a podmienky poskytovania firemného programu Firma Medium, ktoré sa Účastník zaväzuje, okrem iného, dodržiavať:

1. Predmet Dohody

1.1 Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom tejto Dohody je:

- a) záväzok Podniku aktivovať a poskytovať Účastníkovi od prvého dňa zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po uzavretí tejto Dohody firemný program **Firma Medium 449** (ďalej len „Firemný program“) vo vzťahu k SIM kartám Podniku registrovaným na Účastníka, ktoré boli aktivované na základe osobitných zmlúv o poskytovaní verejných služieb v príslušnom programe Služieb Firma (ďalej len „Zmluvy o poskytovaní verejných služieb“) a ktorých špecifikácia (vrátane čísla SIM karty a prideleného telefónneho čísla) je uvedená v Prílohe č. 1 tejto Dohody alebo ktoré boli do Firemného programu zaradené iným spôsobom, v súlade s touto Dohodou (ďalej len „SIM karty Firma“), a to za podmienok dohodnutých v tejto Dohode a jej Prílohách,
- b) záväzok Účastníka využívať Firemný program v súlade s dohodnutými podmienkami a uhrádzať riadne a včas Podniku cenu za aktiváciu a poskytovanie príslušného programu služby Firma a Firemného programu, resp. vybraného Balíka zdieľaných dát na základe tejto Dohody a Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku, časť Cenník firemného programu Firma Mini, Firma Small, Firma Medium a Firma Large, ktorého aktuálne znenie v čase uzavretia tejto Dohody tvorí Prílohu č. 4 tejto Dohody (ďalej len „Cenník Firma“), ako aj na základe faktúry Podniku so zúčtovacím obdobím jeden mesiac a so splatnosťou uvedenou na faktúre.

1.2 Firemný program predstavuje balík finančných prostriedkov vo výške zodpovedajúcej mesačnému poplatku za Firemný program, z ktorého sa čerpajú náklady na prevádzku SIM kariet Firma zaradených do príslušného Firemného programu





v rozsahu podľa špecifikácie v Cenníku Firma vrátane pravidelných mesačných poplatkov za Služby aktivované na jednotlivých SIM kartách Firma do výšky mesačného poplatku za aktivovaný Firemný program. Z Firemného programu nie je možné čerpať jednorazové a aktivačné poplatky za Služby aktivované na SIM kartách Firma. Mesačný poplatok za Firemný program je fakturovaný v Spoločnej faktúre vždy na konci zúčtovacieho obdobia, počas ktorého bol Firemný program Účastníkovi poskytovaný a to vždy podľa počtu aktívnych SIM kariet zaradených do príslušného Firemného programu k poslednému dňu zúčtovacieho obdobia, pričom nevyužívané finančné prostriedky sa nepresúvajú do nasledujúceho zúčtovacieho obdobia a ani sa Účastníkovi nevracajú. Ak je do Firemného programu so súhlasom Podniku zaradená SIM s aktivovaným programom služieb Podnikateľ alebo Biznis Star, z Firemného programu sa čerpajú len náklady na pravidelné mesačné poplatky za program služieb Podnikateľ alebo Biznis Star a to až do výšky mesačného poplatku za aktivovaný Firemný program. Všetky ostatné poplatky a prevádzka nad rámec pravidelného mesačného poplatku za program služieb Podnikateľ alebo Biznis Star sú účtované samostatne.

2. Obchodné podmienky Dohody

2.1 Podmienky využívania Firemného programu:

- a) do Firemného programu môžu byť zaradené výlučne SIM karty Podniku registrované na Účastníka, na ktorých je aktivovaný príslušný program Služieb Firma, a so súhlasom Podniku aj SIM karty s aktivovaným programom služieb Podnikateľ alebo Biznis Star za splnenia podmienok uvedených v Cenníku Firma a tejto Dohode; podmienka aktivovaného príslušného programu Služieb Firma na SIM karte zaradenej do Firemného programu musí byť splnená nepretržite počas využívania predmetného Firemného programu vo vzťahu k danej SIM karte, t.j. príslušná SIM karta bude automaticky vyňatá z Firemného programu dňom ukončenia poskytovania Služby Firma vo vzťahu k tejto SIM karte a o jej prípadné opätovné zaradenie do Firemného programu je Účastník povinný požiadať Podnik v súlade s touto Dohodou;
 - b) minimálny a maximálny počet SIM kariet Firma, ktorý môže byť zaradený do príslušného Firemného programu, je určený v Cenníku Firma;
 - c) ak Účastník v rámci aktuálne poskytovaného Firemného programu prekročí maximálny povolený počet SIM kariet Firma, uvedený v Cenníku Firma, bude mu Firemný program automaticky zmenený na ten vyšší Firemný program, v rámci ktorého je v zmysle Cenníku Firma povolený aktuálny dosiahnutý počet SIM kariet Firma a v prípade potreby bude na dotknutých SIM kartách Firma zmenený aj program Služieb Firma (z Firma Mini na Firma Small alebo z Firma Small (VIP) na Firma Medium (VIP)), pričom Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) uvedená zmena Firemného programu bude vykonaná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého zmena počtu SIM kariet Firma zaradených do Firemného programu nastala (ii) zmena programu Služieb Firma bude vykonaná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého zmena počtu SIM kariet Firma zaradených do Firemného programu nastala, a zároveň (iii) Podnik nie je povinný o tejto zmene Účastníka osobitne informovať;
 - d) ak počet SIM kariet Firma registrovaných na Účastníka v rámci Firemného programu dosiahne maximálny počet SIM kariet Firma uvedených v Cenníku Firma pre niektorý z nižších Firemných programov ako je aktuálne poskytovaný Firemný program alebo ak pod tento počet klesne, bude mu aktuálne poskytovaný Firemný program automaticky zmenený na takýto nižší Firemný program, príp. bude na dotknutých SIM kartách Firma zmenený aj program Služieb Firma, pričom zmena na nižší Firemný program, ako je Firemný program pôvodne aktivovaný na základe bodu 1.1. a) tejto Dohody nie je možná; Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že (i) uvedená zmena Firemného programu bude vykonaná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia, počas ktorého zmena počtu SIM kariet Firma zaradených do Firemného programu nastala (ii) zmena programu Služieb Firma bude vykonaná k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období, počas ktorého zmena počtu SIM kariet Firma zaradených do Firemného programu nastala, a zároveň (iii) Podnik nie je povinný o tejto zmene Účastníka osobitne informovať;
 - e) ak počet SIM kariet Firma registrovaných na Účastníka v rámci Firemného programu prekročí maximálny počet SIM kariet Firma uvedený v Cenníku Firma pre Firemný program Firma Medium 699, Účastník je povinný postupom stanoveným Podnikom požiadať Podnik o aktiváciu nového Firemného programu pre každú ďalšiu SIM kartu Firma, ktorou bol tento maximálny počet prekročený. Ak Účastník nepožiadava o aktiváciu nového Firemného programu pre túto ďalšiu SIM kartu Firma, Podnik má právo vo vzťahu ku každej ďalšej SIM karte Firma zmeniť program služieb Firma na program služieb Biznis Star 2 a v prípade SIM karty Firma VIP na program služieb Biznis Star 4 a zároveň takúto SIM kartu vyňať zo Spoločnej faktúry vystavovanej Podnikom Účastníkovi vo vzťahu k Firemnému programu v zmysle bodu 2.4 tejto Dohody.
- 2.2** Počas poskytovania Firemného programu môže byť do tohto Firemného programu zaradená aj iná SIM karta Podniku (ktorá nie je ako SIM karta Firma uvedená v Prílohe č. 1 k tejto Dohode), ak ide o SIM kartu Podniku registrovanú na Účastníka na základe uzatvorenej zmluvy o poskytovaní verejných služieb s aktivovaným príslušným programom Služieb Firma, príp. so súhlasom Podniku s aktivovaným programom Služieb Podnikateľ alebo Biznis Star (ďalej len „Ďalšia SIM karta“). Účastník je oprávnený požiadať Podnik o zaradenie ďalšej SIM karty do Firemného programu, a to žiadosťou, ktorej vzor tvorí Prílohu č.3 tejto Dohody, zaslanou písomne na adresu Podniku alebo faxom na faxové číslo Podniku 02 4955 4444, alebo osobne. Podnik a Účastník sa dohodli, že akceptácia žiadosti Účastníka Podnikom sa považuje za zmenu predmetu tejto Dohody ohľadom rozsahu poskytovania Firemného programu dohodnutého medzi zmluvnými stranami touto Dohodou. Účastník je povinný v žiadosti okrem iných náležitostí uvedených v Prílohe č. 3 k tejto Dohode uviesť customer code/číslo zákazníka, ktoré je uvedené v Prílohe č. 1 k tejto Dohode, resp. bude Účastníkovi oznámené v najbližšej faktúre vystavenej po uzavretí tejto Dohody. Momentom akceptácie takejto žiadosti Účastníka Podnikom sa Ďalšia SIM karta bude posudzovať ako SIM karta Firma a bude zaradená do Firemného programu s priradeným customer code/číslom zákazníka. Akceptáciu takejto žiadosti oznámi Podnik Účastníkovi prostredníctvom elektronickej pošty, faxom, písomne alebo iným vhodným spôsobom adresovaným Účastníkovi.
- 2.3** Účastník má právo požiadať Podnik o zaradenie SIM karty Firma do iného Firemného programu poskytovaného Účastníkovi (t.j. presun SIM karty Firma medzi dvoma Firemnými programami), a to výlučne za splnenia podmienok stanovených Podnikom v bode 2.2 tejto Dohody a na základe predloženia úplnej žiadosti, vzor ktorej tvorí Prílohu č. 3 k tejto Dohode. V žiadosti je Účastník okrem iného povinný uviesť číslo SIM karty spolu s priradeným telefónnym číslom, ktorej sa zmena týka a customer code/číslo zákazníka označujúce Firemný program, ktorého sa zmena týka a do ktorého má byť predmetná SIM karta Firma zaradená. Ak Podnik požiadavku Účastníka na zmenu zaradenia SIM karty Firma do iného Firemného programu akceptuje, požadovanú zmenu vykoná do troch pracovných dní od doručenia žiadosti Účastníka Podniku.
- 2.4** Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník bude po celú dobu trvania tejto Dohody využívať vo vzťahu k SIM kartám Firma a v rozsahu pravidelných mesačných poplatkov aj vo vzťahu k SIM kartám Podnikateľ alebo Biznis Star zaradeným do spoločného Firemného programu službu Spoločná faktúra pod jedným customer code/číslom zákazníka, ktoré je uvedené





v Prílohe č. 1 k tejto Dohode, resp. bude Účastníkovi oznámené v najbližšej faktúre vystavenej po uzavretí tejto Dohody vo vzťahu k SIM kartám Firma. Ak Účastník nemá ku dňu uzavretia tejto Dohody službu Spoločná faktúra aktivovanú, Účastník podpisom tejto Dohody zároveň žiada Podnik o aktiváciu

služby Spoločná faktúra vo vzťahu k SIM kartám Firma zaradeným do príslušného Firemného programu. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v rámci Spoločnej faktúry pod jedným customer code/čísлом zákazníka nemôžu byť okrem SIM kariet Firma zaradených do spoločného Firemného programu zaradené iné SIM karty, na ktorých nie je aktivovaný program služieb Firma, resp. SIM karty Firma zaradené do iného Firemného programu, ak nie je výslovne v tejto Dohode uvedené inak.

- 2.5 Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že v rámci programu Služieb Firma nie je možné využívať iné zľavy a bonusy poskytované Podnikom pre SIM karty Účastníka, s výnimkou zliav a bonusov poskytovaných na základe zmlúv o poskytovaní verejných služieb a dodatkov k nim uzavretých medzi Podnikom a Účastníkom vo vzťahu k jednotlivým SIM kartám Firma. Zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že o postup podľa bodov 2.3 a 2.4 tejto Dohody je oprávnený požiadať najskôr v prvý deň účtovacieho obdobia nasledujúceho po uzavretí tejto Dohody.

3. Zodpovednosť zmluvných strán

- 3.1 Účastník je povinný po dobu platnosti tejto Dohody dohodnutej alebo predloženej v zmysle bodu 4.1. tejto Dohody (ďalej len „doba viazanosti“) mať minimálne na 1 SIM karte registrovanej na Účastníka aktivovaný príslušný program Služieb Firma a túto SIM kartu mať zaradenú do príslušného Firemného programu. V prípade porušenia povinnosti dojednanej v predchádzajúcej vete je Účastník povinný zaplatiť Podniku **zmluvnú pokutu**, ktorá sa určí ako násobok výšky mesačného poplatku za Firemný program aktivovaný v súlade s bodom 1.1 písm a) tejto Dohody podľa Cenníka Firma a počtu aj začatých kalendárnych mesiacov, ktoré ku dňu porušenia povinnosti zostávajú do uplynutia doby viazanosti. Zmluvná pokuta je splatná na základe faktúry vystavenej Podnikom do 15 dní od jej vystavenia. Účastník sa zaväzuje zaplatiť zmluvnú pokutu vyúčtovanú Podnikom riadne a včas. Účastník sa zaväzuje, že po dobu platnosti a účinnosti tejto Dohody bude riadne a včas platiť cenu Služieb a cenu za poskytovanie Firemného programu v súlade so Zmluvami o poskytovaní verejných služieb, aktuálnym Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, (vrátane aktuálneho Cenníka Firma, ktorý tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť), a riadne a včas plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo Všeobecných podmienok pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „**Všeobecné podmienky**“). Účastník berie na vedomie právo Podniku jednostranným prejavom vôle meniť cenu programu Služieb Firma a Firemného programu v súlade s príslušnými dojednaniami Všeobecných podmienok.

4. Trvanie Dohody a jej ukončenie

- 4.1 Táto Dohoda nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a uzaviera sa na dobu určitú – do **uplynutia** 36 mesiacov odo dňa účinnosti **Dodatku č. 1 k Dohode**. Pokiaľ žiadna zo zmluvných strán nedoručí druhej zmluvnej strane v lehote aspoň 30 kalendárnych dní pred ukončením platnosti tejto Dohody podľa predchádzajúcej vety písomne oznámenie, že nemá záujem na predĺžení trvania tejto Dohody, doba trvania Dohody sa predlžuje o ďalší rok; ak sa zmluvné strany výslovne písomne nedohodnú inak, trvanie Dohody sa predlžuje týmto spôsobom vždy na obdobie ďalšieho roka (tzn. aj opakovane).
- 4.2 Podnik má právo od tejto Dohody jednostranne odstúpiť v prípade, ak:
- Účastník nezaplatil Podniku úhradu za poskytnuté Služby a iné Účastníkovi poskytnuté plnenia ani do 45 dní odo dňa jej splatnosti,
 - Účastník poruší niektorú z povinností uvedených v čl. 3 bod 3.1 tejto Dohody alebo niektorú z povinností Účastníka vyplývajúcej z ktorejkoľvek zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej porušenie zakladá právo Podniku odstúpiť od zmluvy o poskytovaní verejných služieb uzavretej s Účastníkom,
 - Účastník je v omeškaní s plnením svojich peňažných záväzkov voči Podniku z ktoréhokoľvek iného zmluvného vzťahu s Podnikom viac ako 15 dní.
- 4.3 Účastník je oprávnený od tejto Dohody odstúpiť v prípade, ak Podnik opakovane neodôvodnene počas dlhšieho obdobia nebude poskytovať Účastníkovi dohodnuté Služby za podmienok podľa tejto Dohody a v dohodnutom rozsahu, kvalite a cene, napriek tomu, že ho Účastník na takéto porušenie povinností písomne upozornil a márne uplynula lehota na nápravu poskytnutá Podniku zo strany Účastníka, ktorá nesmie byť kratšia ako 10 dní.
- 4.4 Odstúpenie od tejto Dohody nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení od Dohody druhej zmluvnej strane, ak v odstúpení nebude určená iná neskoršia lehota. Odstúpením od Dohody sa teda táto Dohoda neruší od samého začiatku, ale táto Dohoda zaniká ku dňu doručenia oznámenia o odstúpení od Dohody druhej zmluvnej strane, alebo k inému dňu uvedenému v odstúpení.
- 4.5 Skončením platnosti tejto Dohody nezaniká platnosť samostatných zmlúv o poskytovaní verejných služieb, iných zmlúv uzatvorených medzi zmluvnými stranami, ktorých predmetom je poskytovanie Služieb a ani platnosť dodatkov k týmto zmluvám, pokiaľ v samostatnej takejto zmluve nie je dohodnuté inak.

5. Spoločné a záverečné ustanovenia Dohody

- 5.1 Na pojmy použité v tejto Dohode, ako aj na práva a povinnosti zmluvných strán sa primerane vzťahujú Všeobecné podmienky. Účastník a Podnik sa v zmysle § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Obchodný zákonník“) dohodli, že záväzkový vzťah založený touto Dohodou, sa spravuje Obchodným zákonníkom, okrem práv a povinností výslovne upravených zákonom č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Dohody je možné uskutočniť len po dohode zmluvných strán, očíslovanými dodatkami k zmluve, podpísanými zodpovednými zástupcami zmluvných strán.
- 5.3 Akékoľvek práva a povinnosti zmluvných strán výslovne neupravené v tejto Dohode (najmä práva a povinnosti týkajúce sa poskytovania, využívania, prerušenia a ukončenia poskytovania príslušného programu Služieb Firma a Firemného programu, ako aj zákazov a obmedzení zneužívania SIM kariet Firma) sa v celom rozsahu riadia Všeobecnými podmienkami, ak v tejto Dohode nie je uvedené inak. Neoddeliteľnú súčasť tejto Dohody tvoria jej Prílohy: (i) Príloha č. 1 – Zoznam SIM kariet Firma, (ii) Príloha č. 2 – Vianočný benefit 2013, Príloha č.3 Žiadosť o zaradenie SIM karty do Firemného programu, (iii) Príloha č. 4–





Cenník, (iv) Príloha č. 5 – Všeobecné podmienky. Účastník podpisom tejto Dohody potvrdzuje prevzatie všetkých jej Príloh. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi znením tejto Dohody a znením jej Príloh majú prednosť ustanovenia tejto Dohody. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi znením tejto Dohody a Zmlúv o poskytovaní verejných služieb k jednotlivým SIM kartám Firma, príp. SIM kartám Podnikateľ alebo Biznis Star zaradeným do Firemného programu, majú prednosť ustanovenia tejto Dohody⁶.

B. Záverečné ustanovenia Dodatku č. 1

1. Tento Dodatok sa vyhotovuje v 4 vyhotoveniach, z ktorých po podpísaní každá zo zmluvných strán obdrží po 2 vyhotovení.
2. Tento Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s ustanovením § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V, dňa

V, dňa

Slovak Telekom, a.s.
V zastúpení: Bc. Václav Bajgart
Funkcia: Vedúci tímu predaja korporátnym zákazníkom

Štátny pedagogický ústav
doc. PaedDr. Viliam Kratochvíl, PhD.
riaditeľ

